



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 702

от 9 сентября 2013г.

Кишинэу

О проекте закона о формулировании некоторых заявлений к Конвенции о защите граждан в отношении автоматизированной обработки личных данных

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Президенту Республики Молдова для рассмотрения проект закона о формулировании некоторых заявлений к Конвенции о защите граждан в отношении автоматизированной обработки личных данных, заключенной в Страсбурге 28 января 1981 года, и ратифицированной Постановлением Парламента № 483-XIV от 2 июля 1999 года (Официальный монитор Республики Молдова, 1999 г., № 80-82, ст. 383).

Премьер-министр

Контрасигнуют

Зам. Премьер-министра,
министр иностранных дел и
европейской интеграции

Министр юстиции



ЮРИЕ ЛЯНКЭ

Наталия GERMAN

Олег Ефрим

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ЗАКОН

о формулировании некоторых заявлений к Конвенции о защите граждан в отношении автоматизированной обработки личных данных

Парламент принимает настоящий органический закон.

Ст.1. – Республика Молдова формулирует следующие заявления к Конвенции о защите граждан в отношении автоматизированной обработки личных данных, заключенной в Страсбурге 28 января 1981 года, и ратифицированной Постановлением Парламента № 483-XIV от 2 июля 1999 года (Официальный монитор Республики Молдова, 1999 г., № 80-82, ст. 383):

«В соответствии с пунктом а) части 2) статьи 3 Конвенции Республика Молдова не будет применять Конвенцию в отношении:

а) операций по обработке персональных данных исключительно для личных или семейных нужд, если при этом не нарушаются права субъектов персональных данных;

б) операций по обработке персональных данных, отнесенных в установленном порядке к сведениям, составляющим государственную тайну, за исключением операций, которые выполняются в рамках действий по предотвращению и расследованию преступлений, исполнения обвинительных приговоров и иных действий в рамках уголовного судопроизводства и производства о правонарушениях, в соответствии с законом;

с) операций по обработке и трансграничной передаче персональных данных, которые относятся к виновным в совершении преступлений геноцида, военных преступлений и преступлений против человечества или к жертвам таких преступлений.

В соответствии с пунктом с) части 2) статьи 3 Конвенции Республика Молдова будет также применять Конвенцию в отношении баз персональных данных, которые не подвергаются автоматизированной обработке.».

Ст.2. – Министерству иностранных дел и европейской интеграции уведомить Генерального секретаря Совета Европы о сформулированных декларациях.

Председатель Парламента

ОБОСНОВАНИЕ

необходимости формулирования Республикой Молдова некоторых заявлений к Конвенции о защите частных лиц в отношении автоматизированной обработки данных личного характера, заключенной в Страсбурге 28 января 1981 года, ратифицированной Постановлением Парламента № 413 - XIV от 2 июля 1999 года

Начиная с 1 июня 2008 года для Республики Молдова стала применима Конвенция о защите частных лиц в отношении автоматизированной обработки данных личного характера (*Конвенция №108*).

Путем подписания и ратификации Конвенции № 108, Республика Молдова взяла на себя определенные обязательства в отношении защиты прав и свобод человека при обработке его персональных данных, включая защиту неприкосновенности частной жизни, семейной и личной тайны, а также в разделе соответствия обработки персональных данных положениям национальных и международных нормативных актов.

Параллельно с представлением 28 февраля 2008 года инструментов о сдаче на хранение этого международного договора, Республика Молдова сформулировала некоторые заявления, уточнив, что Конвенция не будет применяться в отношении следующих категорий персональных данных:

а) обрабатываемых физическими лицами исключительно для личных или семейных нужд, если при этом не нарушаются права субъектов персональных данных;

б) отнесенных в установленном порядке к сведениям, составляющим государственную тайну.

Заявления, сделанные в то время, исходили из того факта, что статья 2 часть. (3) Закона № 17-XVI от 15 февраля 2007 года о защите персональных данных (утратившего силу 14 апреля 2012 года), исключала обработку таковых категорий персональных данных из сферы действия данного законодательного акта.

После создания в начале 2009 года Национального центра по защите персональных данных Республики Молдова (Центр) - уполномоченного в качестве компетентного органа по внедрению положений Конвенции № 108, а также для поддержания отношений взаимопомощи с другими государствами-участниками, была отмечена необходимость гармонизации национальной нормативной базы, которая регулирует область защиты персональных данных, к европейским стандартам.

Таким образом, 8 июля 2011 года был принят Закон № 133 о защите персональных данных, в новой редакции, в котором прямо предусматривается, что поле действий настоящего закона не распространяется на:

- обработку персональных данных, отнесенных в установленном порядке к сведениям, составляющим государственную тайну, за исключением обрабатываемых в рамках действий по предотвращению и расследованию преступлений, исполнения обвинительных приговоров и иных действий в

соответствии с законом в рамках уголовного судопроизводства и производства о правонарушениях.

- обработку и трансграничную передачу персональных данных, связанных с виновными в совершении преступлений геноцида, военных преступлений и преступлений против человечества или с жертвами таких преступлений.

В то же время статья 2 часть. (1) вышеупомянутого закона предусматривает, что закон регулирует правоотношения, возникающие в процессе обработки персональных данных полностью или частично автоматизированными средствами, а также обработки средствами, отличными от автоматизированных, персональных данных, составляющих часть системы учета или предназначенных для введения в такую систему.

В этом смысле, формулировки, использованные законодателем в содержании действующих регулирующих норм области применения национального законодательства о защите персональных данных, которые позволили с одной стороны, расширение сферы применимости в отношении операций по обработке в рамках действий по предотвращению и расследованию преступлений, исполнения обвинительных приговоров и иных действий в соответствии с законом в рамках уголовного судопроизводства и производства о правонарушениях, даже если они относятся к государственной тайне, а с другой стороны исключили из-под действия закона операций по обработке и трансграничной передачи персональных данных, связанных с виновными в совершении преступлений геноцида, военных преступлений и преступлений против человечества или с жертвами таких преступлений – что определяет необходимость формулирования Республикой Молдова новых заявлений к Конвенции № 108.

Следует отметить, что пересмотр норм, регулирующих сферу применения закона о защите персональных данных, был обусловлен несколькими аспектами. Первый, вытекает из того факта, что безопасность в отношении персональных данных и защиты их стала важной и актуальной темой, исходя из ее связи с тематикой защиты свобод и демократических принципов, на которых основаны европейские правовые нормы, а также включительно исходя из констатаций Центра в ходе проверок по соблюдению, законодательства о защите информации, в частности прав на информирование и на доступ к обработанным данным в период 2009-2011 годов.

Полученные результаты проверок свидетельствуют о существовании случаев серьезных нарушений прав на информирование и доступ субъектов персональных данных учреждениями, участвующими в действиях по предотвращению и расследованию преступлений, исполнения обвинительных приговоров и иных действий в соответствии с законом в рамках уголовного судопроизводства и производства о правонарушениях и декларативный аспект прав субъектов персональных данных. В значительной степени, упомянутые органы власти ссылались на предполагаемый секретный характер операций по обработке персональных данных, произвольно лимитируя и на неопределенный срок право на доступ субъекта персональных данных к своим персональным данным и отказывая в обеспечении им права на информирование о мотивах и

целях, для которых обрабатывались касающиеся их персональные данные.

Второй аспект относится к деятельности Комиссии по изучению и оценке тоталитарного коммунистического режима в Республике Молдова (Комиссия), образованной Указом Президента Республики Молдова № 165-V от 14 января 2010 года и мотивам, которые привели к созданию этой Комиссии, члены которой получили доступ к определенным документам, содержащим персонализированную информацию, хранящимся в некоторых ведомственных архивах.

Необходимость формулирования Республикой Молдова некоторых заявлений к Конвенции предопределена следующими аспектами:

Политический аспект. Формулирование упомянутых заявлений полностью соответствует принципам внешней политики, проводимой Республикой Молдова. Эта мера будет способствовать улучшению имиджа страны за рубежом, более того в рамках переговоров Соглашения о сотрудничестве между Республикой Молдова и Евроюст, проведенных 10 июня 2013 года в Гааге, Нидерланды, была подчеркнута необходимость гармонизации содержания заявлений к Конвенции № 108 с положениями национального законодательства.

Нормативный аспект. Формулирование Республикой Молдова определенных заявлений к Конвенции № 108 соответствует положениям статьи 3 данного международного договора. После вступления в силу заявлений уже не будет необходимым внесение поправок в существующее законодательство, регулирующее область защиты персональных данных.

Организационный аспект. Формулирование заявлений к Конвенции № 108 не требует создания каких-либо новых структур, так как контролирующий орган был создан и действует в соответствии с Законом № 133 от 8 июля 2011 года о защите персональных данных и Законом № 182 - XVI от 10 июля 2008 года об утверждении Положения о Национальном центре по защите персональных данных, структуры, предельной численности и порядка финансирования Национального центра по защите персональных данных.

Финансово-экономический аспект. Формулирование заявлений к Конвенции № 108 не подразумевает каких-либо новых финансовых обязательств или отрицательных последствий для экономики Республики Молдова. Кроме того формулирование этих заявлений создаст необходимые условия для признания того факта, что Республика Молдова обеспечивает предсказуемый и прозрачный характер применения Конвенции № 108, что является хорошим сигналом для иностранных инвесторов, деятельность которых подразумевает либо основывается исключительно на операциях по обработке персональных данных, в том числе трансграничной передаче их на территорию нашей страны.

Временной аспект. Формулирование заявлений к Конвенции № 108 будет порождать правовые последствия после истечения периода 3 месяцев с даты получения их Генеральным секретарем Совета Европы.

**Директор Национального центра по защите
персональных данных Республики Молдова**



Виталие ПАНИШ